

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **131 (2005)**

Heft 09: **Corps et machine**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Publireportage



cablecom service plus

### «Les propriétaires devraient écouter le marché»

L'Association suisse des propriétaires fonciers (APF) de Zurich exploite avec professionnalisme un portefeuille d'environ 16 000 habitations. Fondée en 1886, l'Association recommande aux propriétaires l'option cablecom service plus – l'Internet et la téléphonie à large bande sont de plus en plus indispensables pour les locataires.

Hans Barandun, responsable du département Gestion des biens immobiliers à l'Association suisse des propriétaires fonciers de Zurich, vient lui-même d'investir dans une maison particulière. L'une de ses premières acquisitions pour son nouveau foyer a été un contrat cablecom service plus. «Je souhaitais m'assurer que les installations intérieures répondent au dernier standard de la technique», déclare-t-il. Et tout s'est passé de merveille: très rapidement, les techniciens de cablecom sont venus remplacer l'amplificateur.

Ses deux grands enfants utilisent leur connexion hispeed presque tous les jours. «Pour un modeste forfait de deux francs par mois et par appartement, les propriétaires économisent les frais d'entretien», ajoute-t-il, tout en soulignant un au-

tre avantage: «En cas de problème, les locataires n'ont plus à contacter le propriétaire ou l'administrateur, mais s'adressent directement à cablecom. Et cela, sans frais supplémentaires.»

Avec 80 collaborateurs, dont 26 au seul département Gestion des biens immobiliers, l'APF Zurich constitue la première association de propriétaires en Suisse et celle qui offre les services les plus complets. Parallèlement à la gestion des biens immobiliers, l'APF s'occupe également de l'évaluation, de la vente et de la rénovation des biens immobiliers. Hans Barandun et ses spécialistes en immobilier conseillent service plus à tous les membres de l'APF. Ce service garantit une infrastructure téléseuil moderne pour l'ensemble de l'appartement. «Les propriétaires devraient vivre avec leur temps et écouter le marché – en effet, les locataires et les acheteurs demandent de plus en plus souvent l'Internet par le téléseuil, et maintenant également digital phone.»

Informations cablecom: tél. 0800 800 051,  
[www.cablecom.ch/fr/cablecomtv](http://www.cablecom.ch/fr/cablecomtv)  
Informations APF Zurich: [www.hev-zuerich.ch](http://www.hev-zuerich.ch)

 «service plus est la solution idéale. Les propriétaires bénéficient d'installations régulièrement mises à jour, sans besoin d'investir. Ils peuvent aussi compter sur le support technique des spécialistes de cablecom.» Hans Barandun, responsable Gestion des biens immobiliers, APF Zurich.



### PLUS DE LUMIERE – PLUS DE VISIBILITE !

Pour des concepts standard ou sur mesure: Lors du choix de LANTERAUX EN COUPOLES, EN BANDES OU EN PYRAMIDES, nous nous chargeons de toute la planification, jusque dans les moindres détails.

Consultez nos spécialistes pour les éléments translucides.

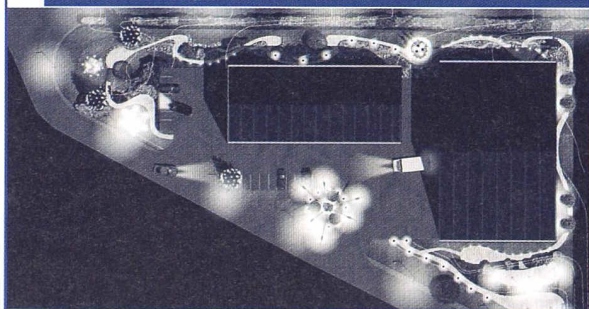
REAL AG  
Uttigenstrasse 128, CH-3603 Thun  
Tel. 033 222 01 01, Fax 033 222 01 06  
[info@real-ag.ch](mailto:info@real-ag.ch), [www.real-ag.ch](http://www.real-ag.ch)

MULTIBAT SA  
CH-1052 Le Mont s. L.  
Tél. 021 652 77 00  
Fax 021 652 77 16

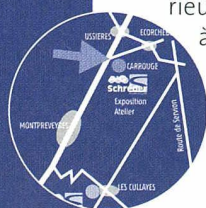
Compétence garantie.



## Votre choix de luminaires: *une promenade d'un soir!*



Vous souhaitez vous rendre compte, seul ou en présence de vos clients, de la justesse de votre choix? Notre jardin d'exposition, fort d'une cinquantaine de luminaires extérieurs mis en place avec nos paysagistes, est ouvert à votre visite.



A+G Schröder SA  
Centre d'exposition  
Z.I. d'Ecorchebœuf  
1084 Carrouge VD  
T. 021 903 02 35

  
Schröder Group GIE